

PELEGRINI DI SPERANZA
PEZIARAH HARAPAN

Himne Tahun Yubileum 2025



Syair: Pierangelo Sequeri
Terj. : Angelo Seltinus

Lagu: Francesco Meneghello

D=F; 4/4

Refren:

1 5 | 4 3 2 1 2 3 | 2 1 . ' 3 1 | 6 5 4 3 4 5 | 2 . .
R: *Fiam-ma vi-va del-la mia spe-ran-za ques-to can-to giun-ga fi-no_a Te!*
Nya - la hi-dup da-ri ha-ra-pan-ku, ki-dung-ku kan sam-pai pa-da - Mu!
3 4 | 5 . 1 3 2 1 7 | 1 1 . ' 6 7 | 1 5 4 3 2 1 | 1 . . ||
Grem-bo_e-ter-no d'in-fi-ni-ta vi-ta nel cam-mi-no io con-fi-do_in Te.
Sang ra - him sum-ber hi-dup a - ba-di, di ja - lan-ku, ku per-ca-ya Kau.

Bait:

3 3 | 6 3 5 4 3 2 | 3 3 . ' 3 3 | 6 3 5 4 3 2 | 3 3 .
1. *O- gni lin- gua, po-po-lo_e na- zio-ne tro-va lu-ce nel- la tua Pa- ro- la.*
Se- tiap bang-sa, su-ku, dan ba - ha- sa jumpa te-rang di da-lam Sab- da-Mu.
2. *Dio ci guar-da, te-ne-ro_e pa- zien-te: na-sce l'al-ba di_un fu-tu- ro nuo-vo.*
Tu- han pan-dang ki-ta pe- nuh ka-sih: la- hir fa- jar ma- sa de- pan ba - ru.
3. *Al- za gli_oc-chi, muo-vi-ti col ven-to, ser-ra_il pas-so: vie- ne Dio, nel tem-po.*
Ang- kat ma - ta, i- kut hem-bus-an- Nya, ber-ge - gas-lah: Tu-han te- ngah ti - ba.
1 2 | 3 . 6 2 2 1 7 | 6 6 . ' 6 5 | 6 2 2 . 2 2 2 1 | 2 5 5 . ||
1. *Fi- gli_e fi- glie fra-gi- li_e dis- per-si so-no_ac- col- ti nel tuo Fi-glio_a-ma- to.*
Pu- tra - pu- tri ra-puh dan ter-pen-car t'lah di- sam- but di da-lam Pu - tra - Mu.
2. *Nuo- vi Cie-li Ter-ra fat- ta nuo-va: pas-sa_i mu- ri Spi-ri- to di vi- ta.*
La- ngit dan bu-mi di- per-ba - ru- i: Roh Hi- dup- Nya tem-bus-i se - ga - la.
3. *Guar- da_il Fi- glio che s'è fat-to Uo-mo: mil-le_e mil- le tro-va- no la vi- a.*
Li- hat - lah Sang Pu-tra ja- di In-san: tak ter- hi - tung yang te-mu-kan ja - lan.

Syair : Pierangelo Sequeri
 Lagu : Francesco Meneghello
 Terj. : Angelo Seltinus

PELLEGRINI DI SPERANZA
PEZIARAH HARAPAN

Himne Tahun Yubileum 2025



D=F; 4/4

Refren:

D* 0 | 0 0 0 5 5 | 4 3 2 3 . | 0 0 0 4 4 | 5 6 7
Fiamma vi- va giunga fi- no_a Te!
 Nyala hi- dup sampai pa- da- Mu!

S cf 1 5 | 4 3 2 1 2 3 | 2 1 . ' 3 1 | 6 5 4 3 4 5 | 2 . . '
Fiamma vi- va della mia spe- ran- za questo can- to giunga fi-no_a Te!
 Nyala hi- dup da-ri ha-ra- pan- ku, ki-dung- ku kan sampai pada- Mu!

A 1 5 | 5 5 5 5 1 | 7 6 . ' 6 6 | 6 7 1 2 2 6 6 | 2 1 1 7 6
Fiamma vi- va della mia spe- ran- za questo can- to giunga fi-no_a Te! Grembo_e-ter-
 Nyala hi- dup da-ri ha-ra- pan- ku, ki-dung- ku kan sampai pada- Mu! Sang ra-him

T 0 | 0 1 2 3 5 5 | 5 3 5 4 3 3 | 0 5 5 6 . 6 | 5 . 4 5 '
Fiamma vi- va del- la mia speran- za questo can- to giun- ga Te!
 Nyala hi- dup da- ri ha-ra-pan- ku, ki-dung-ku kan pa- da-Mu!

B 6 7 | 1 1 7 7 7 7 | 6 6 ' 5 . 5 | 4 . 3 2 2 2 1 | 7 6 5 '
Fiamma vi- va della mia spe- ran- za que- sto can- to giunga fi- no_a Te! a Te!
 Nyala hi- dup da-ri ha-ra- pan- ku, ki- dung- ku kan sampai pada, pa- da- Mu!

D* . | 0 0 0 3 3 | 1 7 6 5 6 5 4 | 1 1 2 3 4 6 4 6 | 1 . . ||
Grembo d'in-fi- ni- ta vi- ta nel cammino io confi- do_in Te.
 Sang ra- him hi-dup a- ba- di, di jalan-ku, ku perca-ya Kau.

S cf 3 4 | 5 . 1 3 2 1 7 | 1 1 . ' 6 7 | 1 5 4 3 2 1 | 1 . . ||
Grembo_e-ter- no d'infi- ni- ta vi- ta nel cam- mi- no io con-fi-do_in Te.
 Sang ra- him sumber hidup a- ba- di, di ja- lan- ku, ku per-ca-ya Kau.

A 7 | 5 1 7 6 6 5 | 6 6 . ' 6 6 | 5 5 6 6 6 6 | 5 . . ||
no in- fi- ni- ta vi- ta nel cam- mi- no io confi-do_in Te.
 sum- ber hi-dup a- ba- di, di ja- lan- ku, ku per-ca-ya Kau.

T 5 5 | 1 5 0 3 3 | 3 . 3 6 5 4 2 | 5 1 0 4 4 | 4 2 3 ||
Grembo_e-ter- no, grembo_e-ter- no d'in-fi- ni- ta vi- ta io con- fi- do_in Te.
 Sang ra- him, O, sang ra- him a- ba-di, di ja- lan- ku, ku per- ca- ya Kau.

B 4 4 | 3 3 7 7 3 3 | 6 5 4 ' 4 4 | 3 3 2 2 5 5 | 1 . . ||
Grembo_e-ter- no d'infi- ni- ta vi- ta nel cam- mi- no io con-fi-do_in Te.
 Sang ra- him sumber hidup a- ba- di, di ja- lan- ku, ku per-ca-ya Kau.

* Diskan dinyanyikan hanya pada Refren terakhir.

Bait:

S	3 3 6 3 5 4 3 2 3 3 .	3 3 6 3 5 4 3 2 3 3 . ‘
1.	<i>O-gni lin-gua, popolo.e na-zio-ne</i> Se-tiap bang-sa, su-ku, dan ba-ha-sa	<i>tro-va lu-ce nel-la tua Pa-ro-la.</i> jum-pa te-rang di da-lam Sab-da-Mu.
2.	<i>Dio ci guar-da, te-ne-ro.e pa-zien-te:</i> Tu-han pan-dang ki-ta pe-nuh ka-sih:	<i>na-sce l'al-ba di un fu-tu-ro nuo-vo.</i> la-hir fa-jar ma-sa de-pan ba-ru.
3.	<i>Al-za gli oc-chi, muovi-ti col ven-to,</i> Angkat ma-ta, i-kut hembus-an-Nya,	<i>ser-ra il pas-so: viene Dio, nel tem-po.</i> ber-ge-gas-lah: Tuhan te-ngah ti-ba.

A	3 2 1 1 2 2 7 2 1 1 .	1 1 1 1 7 7 7 7 7 8 6 ‘
1.	<i>O-gni lin-gua, popolo.e na-zio-ne</i> Se-tiap bang-sa, su-ku, dan ba-ha-sa	<i>tro-va lu-ce nel-la tua Pa-ro-la.</i> jum-pa te-rang di da-lam Sab-da-Mu.
2.	<i>Dio ci guar-da, te-ne-ro.e pa-zien-te:</i> Tu-han pan-dang ki-ta pe-nuh ka-sih:	<i>na-sce l'al-ba di un fu-tu-ro nuo-vo.</i> la-hir fa-jar ma-sa de-pan ba-ru.
3.	<i>Al-za gli oc-chi, muovi-ti col ven-to,</i> Angkat ma-ta, i-kut hembus-an-Nya,	<i>ser-ra il pas-so: viene Dio, nel tem-po.</i> ber-ge-gas-lah: Tuhan te-ngah ti-ba.

T	0 0 3 3 7 7 7 7 7 6 .	. 0 6 6 2 2 3 4 3 3 . ‘
1.	<i>O-gni po-po-lo_e na-zio-ne</i> Setiap bangsa, dan ba-ha-sa	<i>lu-ce nel- la tua Pa-ro-la.</i> te-rang di dalam Sab-da-Mu.
2.	<i>Di-o te-ne-ro.e pa-zien-te:</i> Tuhan ki-ta pe-nuh ka-sih:	<i>l'al-ba di un fu-tu-ro nuo-vo.</i> fa-jar ma-sa de-pan ba-ru.
3.	<i>Al-za, muo-vi-ti col ven-to,</i> Angkat, i-kut hembus-an-Nya,	<i>vie-ne Di-___o, nel tem-po.</i> Tu-han te-___ngah ti-ba.

B	0 6 6 . . 6 6 6 5 5 4 6 5 5 5 5 1 1' 1 7
1.	<i>O-gni na-zio-ne tro-va lu-ce nel-la tua Pa-ro-la, fi-</i> Se-tiap bang-___sa, jum-pa te-rang di da-lam Sab-da-Mu, pu-
2.	<i>Di-o pa-zien-te: na-sce l'al-ba di un fu-tu-ro nuo-vo. Nuo-</i> Tu-han peng-a-sih: la-hir fa-jar ma-sa de-pan ba-ru. La-
3.	<i>Al-za, col ven-to, ser-ra il pas-so: vie-ne Dio, nel tem-po. Guar-</i> Ang-kat hem-busan-Nya, ber-ge-gas-lah: Tu-han te-ngah ti-ba. Li-

S 1 2 | 3 . 6 2 2 1 7 | 6 6 . ' 6 5 | 6 2 2 . 2 2 2 1 | 2 5 5 . ||

1. *Fi-gli_e fi - glie fra-gi- li_e dis - per - si so - no_ac-col - ti nel tuo Fi-glio_a - ma - to.*
 Pu-tra - pu - tri rapuh dan ter - pen - car t'lah di - sam - but di dalam Pu - tra - Mu.

2. *Nuo-vi Cie - li Ter-ra fat-ta nuo - va: pas - saj mu - ri Spi-ri-to di vi - ta.*
 La-ngit dan bu - mi di-per-ba - ru - i: Roh Hi - dup - Nya tembusi se - ga - la.

3. *Guarda il Fi - glio che s'è fat-to Uo - mo: mil - le_e mil - le tro-va-no la vi - a.*
 Li-hat - lah Sang Putra ja - di In - san: tak ter - hi - tung yang temukan ja - lan.

A 1 7 | 6 . 6 3 3 4 5 | 6 5 ' 4 . 5 | 6 6 7 7 4 1 | 1 . 7 ||

1. *Fi-gli_e fi - glie fra-gi- li_e dis - per - si so - no_ac-col - ti nel tuo Fi-glio_a - ma - to.*
 Pu-tra - pu - tri rapuh dan ter - pen - car t'lah di - sam - but di dalam Pu - tra - Mu.

2. *Nuo-vi Cie - li Ter-ra fat-ta nuo - va: pas - saj mu - ri Spi-ri-to di vi - ta.*
 La-ngit dan bu - mi di-per-ba - ru - i: Roh Hi - dup - Nya tembusi se - ga - la.

3. *Guarda il Fi - glio che s'è fat-to Uo - mo: mil - le_e mil - le tro-va-no la vi - a.*
 Li-hat - lah Sang Putra ja - di In - san: tak ter - hi - tung yang temukan ja - lan.

T 6 5 | 4 4 3 3 3 2 | 1 x ' 2 . 3 | 4 4 4 4 4 4 | 4 . 2 5 ||

1. *Fi-gli_e fi - glie fra-gi- li_e dis - per - si so - no_ac-col - ti nel tuo Fi-glio_a - ma - to.*
 Pu-tra - pu - tri rapuh dan ter - pen - car t'lah di - sam - but di dalam Pu - tra - Mu.

2. *Nuo-vi Cie - li Ter-ra fat-ta nuo - va: pas - saj mu - ri Spi-ri-to di vi - ta.*
 La-ngit dan bu - mi di-per-ba - ru - i: Roh Hi - dup - Nya tembusi se - ga - la.

3. *Guarda il Fi - glio che s'è fat-to Uo - mo: mil - le_e mil - le tro-va-no la vi - a.*
 Li-hat - lah Sang Putra ja - di In - san: tak ter - hi - tung yang temukan ja - lan.

B 6 | 2 2 3 3 3 3 | 4 3 2 . 2 | 1 1 7 1 7 6 | 5 5 . ||

1. *gli_e fi - glie fra-gi- li_e dis - per - si so - no_ac-col - ti nel tuo Fi-glio_a - ma - to.*
 tra - pu - tri rapuh dan ter - pen - car t'lah di - sam - but di dalam Pu - tra - Mu.

2. *vi Cie - li Ter-ra fat-ta nuo - va: pas - saj mu - ri Spi-ri-to di vi - ta.*
 ngit dan bu - mi di-per-ba - ru - i: Roh Hi - dup - Nya tembusi se - ga - la.

3. *da il Fi - glio che s'è fat-to Uo - mo: mil - le_e mil - le tro-va-no la vi - a.*
 hat - lah Sang Putra ja - di In - san: tak ter - hi - tung yang temukan ja - lan.

